



E l e k t r o t e c h n i k

MODE D'EMPLOI

Chère cliente, cher client,

Le présent mode d'emploi a été mis à disposition par AWAG Elektrotechnik, pour votre information, sur www.awag.ch.

Nous vous conseillons volontiers!

Appelez-nous au **044 908 19 19**

Nos responsables de produit sont à votre disposition pour répondre à vos questions pendant nos heures d'ouverture.

lundi à jeudi: 07h30 à 12h00 et 13h00 à 17h00

vendredi: 07h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30

Vous trouverez le présent mode d'emploi sur notre site www.awag.ch.

Choisissez **«Recherche»** et puis **«Modes d'emploi»**

D'autres documents utiles sont également disponibles à la même adresse.

F Mode d'emploi - Interrupteur horaire astronomique – 17,5mm, SC-M 11.17A

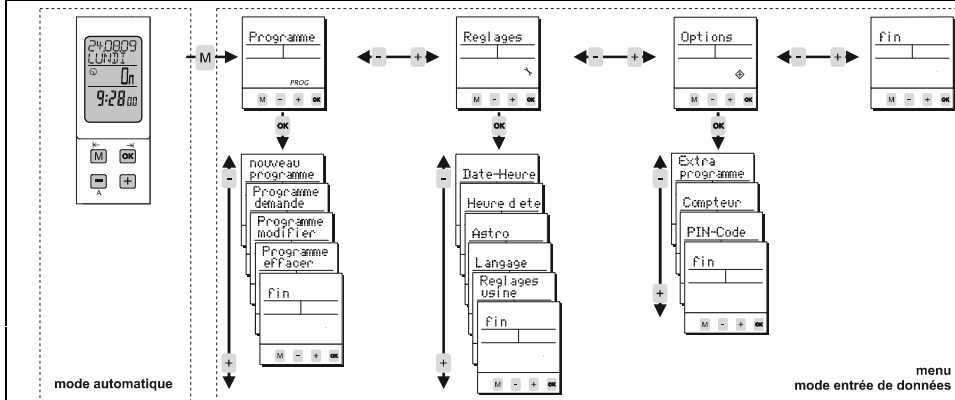
1. Instructions de sécurité

- ⚠ L'installation et le montage ne doivent être effectués que par les électriciens! Sinon il y a danger d'incendie ou d'électrocution.
- ⚠ Strictement respecter les indications de tension et de fréquence mentionnées sur la plaque d'identité!
- ⚠ Aucun droit de garantie en cas de manipulations et de modifications de l'appareil.
- ⚠ L'interrupteur est à installer de telle façon que celui-ci ne soit pas soumis aux rayonnements perturbateurs pouvant nuire à sa fonction.

2. Mise en service

- A sa fourniture, l'interrupteur horaire est à l'état de veille, l'afficheur est éteint.
- Actionner la touche **OK** pendant 1 seconde pour activer l'appareil.
- La date et l'heure correspondent à la règle européenne pour l'heure d'été.
- Sélectionner le langage souhaité avec les touches **⇐** et valider avec **OK**. (Remarque: Avec la touche **⇐** vous pouvez toujours revenir un pas en arrière)
- Si nécessaire sélectionner la date, l'heure et la règle pour l'heure d'été avec les touches **⇐** et valider en actionnant **OK**.
- Pour réaliser la fonction astro, il est nécessaire de donner la position actuelle. Deux options "lieu" ou "coordonnées" peuvent être sélectionnées avec les touches **⇐**. Valider en actionnant **OK**. (Recommandation: Positionnement à l'aide de l'option "lieu")
- Sélectionner le lieu approprié avec les touches **⇐** ou introduire les coordonnées exactes de votre position actuelle. Valider avec **OK**.

3. Sommaire des fonctions



4. Légende des symboles

	Symbole de la prise de courant (clignote): Le symbole de la prise de courant clignote si l'horloge n'est pas raccordée au réseau, ou lorsque l'alimentation est interrompue. L'horloge est alors alimentée par la pile. Appuyez sur la touche OK pendant 1 seconde, pour que l'horloge passe au mode automatique.
On / Off / P	Canal marche / Canal arrêt / Permanent
	Un programme vacances ou daté est activé pour la date actuelle.
	L'état actuel est basé sur un horaire de commutation standard.
	L'état actuel est issu d'une commutation manuelle. Cet état sera modifié par le programme à la prochaine commutation.
1234567	Jours de semaine lundi ... dimanche; les jours soulignés sont activés.
	Fonction astro: L'état actuel est basé sur le soleil couchant ou levant avec éventuellement un décalage programmé.
	L'interrupteur horaire est verrouillé; la connaissance du PIN est indispensable pour déverrouiller l'appareil.

Menu Programme		Menu Reglages		Menu Options	
Nouveau programme	Voir point 8	Date-Heure	Programmation de la date et de l'heure	Extraprogramme	Voir point 8
Programme demande	Heures de commutation / nombre de pas de programme	Heure d'été	Réglage de l'heure été / hiver	Compteur	Affichage des heures de marche et du nombre de commutations pour chaque canal et affichage du total de l'interrupteur horaire
Programme modifier	Le menu Programme modifier permet de modifier les commutations programmées au niveau de chaque canal.	Astro	Réglage des coordonnées astronomiques par le choix d'une ville ou par la sélection des coordonnées locales.	PIN-Code	L'interrupteur horaire peut être verrouillé grâce à un code PIN de 6 chiffres. Ce code peut être modifié, activé ou désactivé. En cas d'oubli ou de perte de ce code, contacter notre service après-vente.
Programme effacer	Permet d'effacer le programme sur tous les canaux, ou sur un seul canal ou seulement des pas de programme.	Langage	Choix du langage		
		Réglages usine	Remise à zéro, c'est à dire retour à l'état de livraison. La date, l'heure et les pas de programme sont définitivement effacés		

5. Fonction des touches			6. Canal ON OFF / Permanent P	
MODE AUTOMATIQUE		MENU / MODE ENTREE DE DONNEES	Canal ON /OFF	
M	Passage du mode automatique au mode entrée de données.	←	Actionner les touches A pour provoquer une commutation manuelle des canaux correspondants. Cette action est symbolisée par la main, qui reste visualisée jusqu'à la prochaine commutation programmée.	
A	Marche/arrêt d'un canal jusqu'à la prochaine commutation programmée.	⇐ +	Commutation permanente P La commutation est permanente en actionnant pendant 3 secondes la touche A du canal correspondant. L'état de la sortie (contact fermé ou contact ouvert) est maintenu jusqu'à une nouvelle commutation manuelle (3 secondes sur la touche)	
OK	Activer l'interrupteur en actionnant la touche pendant plus de 1 seconde (appareil hors-tension).	→	Valider la sélection ou la programmation.	

7. Programme vacances / Extraprogramme / Fonction remise à zéro

Programme vacances [PERMANENT]	Chaque canal peut être associé à un programme vacances. Il est possible de mettre une sortie hors service (permanent arrêt) ou d'activer une sortie (permanent marche) en permanence pour une certaine période (jour par jour). La sélection permanent au niveau du menu nouveau programme n'est plus accessible, lorsque le programme vacances est déjà utilisé. La commutation vacances peut alors être traitée au niveau du menu Programme demande ou Programme effacer. (Voir point 8)
Extraprogramme	En plus du programme astronomique (astronomique programme + "nuit programme"), vous avez la possibilité de programmer d'autres heures de commutation. Ces soi-disantes Extraprogramme doivent être activées dans le menu Options au niveau du point Extraprogramme. Ces dernières sont des heures de commutation hebdomadaires standard. A l'aide de ces Extraprogramme il est possible de programmer des heures de commutation supplémentaires, et par conséquent d'utiliser l'appareil comme une horloge hebdomadaire "normale". Après activation, vous trouvez les Extraprogramme dans la sélection des fonctions commutation (voir point 8).
Fonction remise à zéro	Appuyer simultanément sur les 4 touches pendant 2 secondes. L'interrupteur est remis à zéro. Les heures de commutation ne sont pas effacées! La date et l'heure sont effacées -> sinon procéder comme à la mise en service.

8. Programmer une commutation

ASTROPROGRAMME

EXTRAPROGRAMME

PERMANENT

ASTROPROGRAMME:
La fonction astronomique permet de réaliser des commutations automatisées en fonction du soleil couchant (Astro marche) ou du soleil levant (Astro arrêt).

PROGRAMMATION EN BLOC:
A l'aide des touches +/- vous pouvez décider, pour chaque jour de la semaine, si à ce jour une commutation sera exécutée, "OUI" ou si à ce jour elle ne sera pas exécutée, "NON". Appuyer à chaque fois sur la touche OK.

CORRECTION:
L'entrée de l'heure n'est pas nécessaire pour programmer ce type de commutation. Par contre il est possible de prévoir une correction. Exemple: Vous souhaitez la mise en service de l'éclairage 20 minutes après le coucher de soleil; pour cela sélectionner au niveau correction un décalage temporel de 20 minutes.

(D) BATTERIEN CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Produkt unterliegt nicht Art.11 Dir. 2006/66/EG.

(I) BATTERIA CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Prodotto esente Art.11 Dir. 2006/66/CE.

(GB) BATTERY CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Complies with Article 11, EU directive 2006/66/CE.

(F) PILES CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Produit exempt Art.11 Dir. 2006/66/CE.

(NL) BATTERIJEN CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Product vrijgesteld van Art.11 Dir. 2006/66/CE.

(E) PILAS CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Producto exento del Art.11 Dir. 2006/66/CE.

(P) PILHAS CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Produto isento Art.11 Dir. 2006/66/CE.

(H) ELEMEK CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
A termék nem tartozik a 2006/66/EK Art.11 hatálya alá.

(CZ) BATERIE CR 1/3 N (LiMnO₂) 3 V.
Nepodléhá čl. 11 směrnice 2006/66/ES.